

Catalogue de Pièces Détachées / Spare Parts Catalogue / Ersatzteilliste.

Chaudière à bois
Wood burning boiler
Holz Heizungskessel

93.18
93.25
93.35

Pour toutes commandes de pièces détachées, indiquer :
Le type de l'appareil, la désignation complète de la pièce, le code article,
la teinte lorsqu'il s'agit de pièces émaillées ou peintes.

For any order of spare parts, please indicate :
Model n^o, description of the part, code number of the part, colour in case
of an enamelled or a painted part.

Bei jedem Auftrag, bitte folgendes angeben :
Gerätetyp, Bezeichnung des Teils, Bestell-Nr., Für ein emailliertes oder
lackiertes Teil, die Farbe.

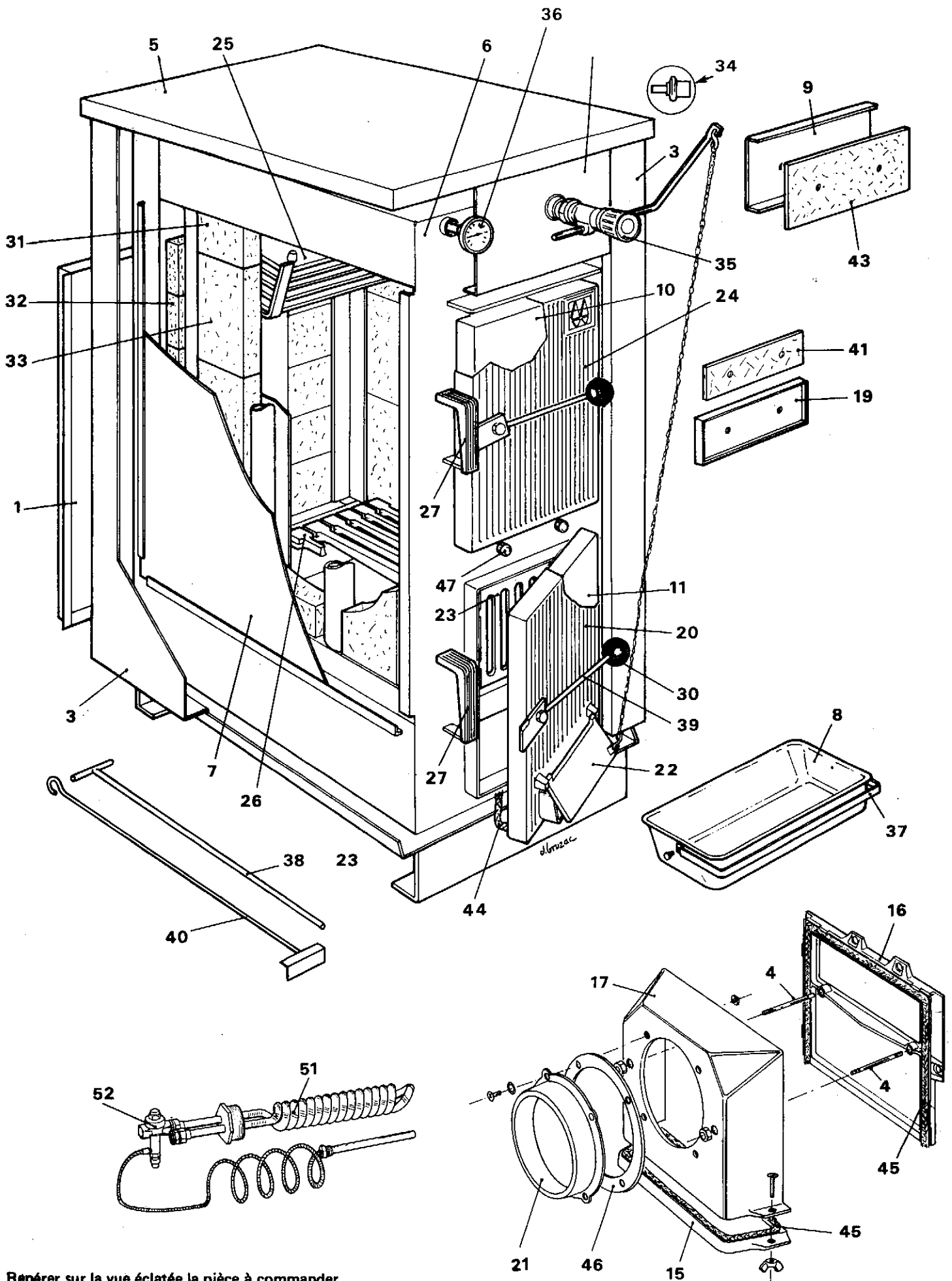
N ^o	Code art. Code n ^o Bestell-Nr	Code art. Code n ^o Bestell-Nr	Code art. Code n ^o Bestell-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
	93.18	93.25	93.35			
1	205310	205304	205304	Habillage arrière	Back panel	Hintere Verkleidung
2	205904	205902	205903	Habillage avant	Front panel	Vordere Verkleidung
3	207753	207750	207751	Côté (habillage)	Side panel	Seitenteil
4	419000	419000	419000	Goujon inox	Stud-bolt	Bolzen
5	252719	252719	252719	Couvercle	Top cover	Deckel
6	911001	911000	911011	Corps de chauffe	Boiler	Wärmetauscher
7	264604	264602	264603	Côté (corps de chauffe)	Boiler side	Wärmetauscherseite
8	624013	624013	624013	Corps de cendrier	Ash pan	Aschenkasten
9	xxxxxx	xxxxxx	261002	Écran supérieur	Upper heat shield	Obere Schirm
10	650803	650803	650803	Contre porte de foyer	Inner loading door	Fülltürgegenplatte
11	651103	651103	651103	Contre porte de cendrier	Inner ash pan door	Aschenfalltürgegenplatte
15	305915	305915	305915	Trappe de ramonage	Access cover	Reinigungsdeckel
16	314709	314709	314709	Récupérateur	Flue box plate	Untersatz für Rauchgaskasten
17	314817	314817	314817	Couvercle de récupérateur	Flue box	Rauchgaskasten
19	323103	323104	323105	Brique avant	Front plate	Frontplatte
20	301138	301138	301138	Porte de cendrier	Ash pan door	Aschenfalltür
21	303823	303817	303817	Buse	Flue collar	Abgasstutzen
22	307305	307305	307305	Clapet régulateur	Air inlet door	Luftklappe
23	307412	307412	307412	Grille de face	Face grate	Vorderrost
24	309920	309920	309920	Porte foyer	Loading door	Fülltür
25	323204	323204	323204	Chicane	Flue baffle	Turbulator
26	324203	324203	324203	Barreau dessous	Grate section	Rostsäbe
27	326200	326200	326200	Enjoliveur	Trim	Verzierung
30	105113	105113	105113	Boule moletée Ø45	Knob	Knopf
31	105216	105216	105216	Brique réfractaire 110x95x60	Firebrick 110x95x60	Feuerfester Stein 110x95x60
32	105217	105217	105217	Brique réfractaire 180x110x30	Firebrick 180x110x30	Feuerfester Stein 180x110x30
33	105218	105218	105218	Brique réfractaire 220x110x60	Firebrick 220x110x60	Feuerfester Stein 220x110x60
34	197603	197603	197603	Cartouche thermostatique pour régulateur de tirage	Therm sensit element	Thermostatspatrone
35	164903	164903	164903	Régulateur de tirage complet	Regulator	Regler
36	178611	178611	178611	Thermomètre à plongeur Ø63	Thermometer	Thermometer
37	400203	400203	400203	Anse cendrier	Ash pan handle	Tragegriff Aschenkasten
38	815501	815501	815501	Tisonnier	Poker	Schürhoken
39	830001	830001	830001	Poignée fermeture	Handle	Verschlusshebel
40	858006	858006	858006	Raclette	Scraper	Kratzer
41	159947	159948	159927	Plaque en céraform	Insulation plate	Isolierung platte
43	xxxxxx	xxxxxx	159928	Plaque en céraform	Insulation plate	Isolierung platte
44	181504	181504	181504	Tresse d'amiante Ø20	Asbestos rope Ø20	Asbestschnur Ø20
45	181506	181506	181506	Tresse d'amiante Ø10	Asbestos rope Ø10	Asbestschnur Ø10
46	142236	142236	142236	Joint d'amiante	Gasket	Dichtung
47	122350	122350	122350	Écrou borgne Ø10	Nut Ø10	Hutmutter Ø10

En option/optional/Auf Wunsch

-	974102	974102	974102	Dispositif de sécurité complet	Safety coil complete	Sicherheitsbatterie Komplet
51	974103	974103	974103	Serpentin de sécurité	Coil	Schlangenrohr
52	188150	188150	188150	Vanne de sécurité complète	Thermal safety valve	Thermostatventil

Matériel sujet à modifications
Document n^o 3.93.85.05
1ère édition 82.11
imp. FRANCO-BELGE

Subject to modifications Wir behalten uns Modellveränderungen vor



Repérer sur la vue éclatée la pièce à commander.
 Avec le numéro de la pièce, reportez-vous à la nomenclature
 où vous trouvez la désignation et le code article.

Find out on the exploded view the part needed.
 Once you know the number, refer to the parts list and find the description and the code number.

Suchen Sie das benötigte Teil in der Explosionszeichnung.
 Mit der Zeichnungs-Nr. finden Sie in der Liste die Bezeichnung sowie die Bestell-Nr.